聯合報
UNITED DAILY NEWS
發行人　王必成
今天三大張　每月一〇五元
第壹零肆玖柒號
新聞局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號
執照登記認爲第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
電話：
總機：七六八一二三四
訂報：七六八九二八〇
廣告：七六一三八〇四
　　　七六一六〇三六
採訪組：七六八九〇三六
通訊組：七六八九二九七
電報掛號：七七〇〇
郵箱台北市四三〇・四三號

蔣主席提示五項措施 設法提高農民收益

加强辦理農地重劃計劃產銷 廣闢產業道路降低運銷成本

【台北訊】中國國民黨主席蔣經國昨天在中央常會中說：台灣地區農民非常勤勞，又能吸收新知識，是發展農業的良好條件，他提示有關從政同志，採取有效措施，改善農民生活、提高農業生產、加速農村建設。蔣主席昨天聽取行政院農發會副主任委員王友釗報告「台灣農業生產與農家所得」後，作了以上提示。

蔣主席指出，他經常到農村訪問，看到農村欣欣向榮，新建房子增多了，令人非常欣慰。他又說：台灣地區的農友們，一向非常勤奮，任勞任怨，又肯吸收農業的新知識。

蔣主席舉例說：過去政府辦理農地重劃，有些農民因不太理解而不全力合作，但現在不同了，農民都理解農地重劃對於增進農業生產的益處，很願意參加農地重劃。

蔣主席對於農友們和農業工作者對國家建設，尤其支持工業的發展經濟的成長的貢獻，表示感佩。他強調，農業與工業的均衡發展，是我們在經濟政策中的重點。

蔣主席表示，雖然目前農村的經濟、農民的生活都已獲得改善，但是還要採取有效措施，謀求進一步的改善。

蔣主席提示有關從政同志重視推動下列工作：

一、加強辦理農地重劃，促使農地作更有效的利用，在辦理農地重劃時，應儘量減輕農民對重劃工程的負担比例。

二、做好農產品產銷計劃，根據天候、地理環境，市場需求，妥爲規劃農產品生產面積及數量，避免發生一窩蜂生產同一產品造成滯銷，同時應採行現代化運銷制度，縮小生產者與消費者距離，增進生產者與消費者利益。

三、廣闢產業道路，暢通農產品運輸，減低運銷成本，提高農民收益。

四、推廣農業新技術及研究改良開發新品種，以提高單位面積生產量增加農民收益。在這方面，農業試驗機構應該多盡一些力。

五、加強農村醫療設施，維護農民健康。

王友釗昨天在中國國民黨中央常會報告「台灣農業生產與農家所得」，他說，近年來由於可供利用的資源有限，生產水準已提高到難有大的技術突破，且農民增產意願降低，農業的成長呈緩慢的趨勢。

他指出，這個情況下，農民所得雖比往昔提高很多，生活水準也有顯著改善，但在經濟迅速發展的今天，若將其每人所得跟一般家庭或工人家庭相比，則相對比率有逐漸降低的趨勢。以民國五十五年爲例，農家每人所得佔一般家庭的比率爲百分之七十，佔工人家庭爲百分之八十八。到了民國六十八年，農家每人所得佔一般家庭的百分之六十六，佔工人家庭的百分之七十九，已有降低

王友釗繼續說，農業收入當中，又以農場外收入爲主，也就是說，農家兼業的現象非常普遍，且農場規模愈小，兼業收入比重愈大。

他並提出五項農發會將採取的措施：㈠規劃農業資源，促進農地有效利用。㈡推行共同、委託及合作經營，擴大農場經營規模。㈢加強產銷改進，並配合國際貿易政策。㈣輔導農民轉業。㈤加強農村福利

郝爾布魯克 評雷根政策

【美聯社華盛頓廿二日電】主管東亞及太平洋事務的美國助理國務卿郝爾布魯克今天在民間研究機構「華盛頓研討會」發表演說，廣泛檢討了美國對亞洲的政策。他警告不得改變目前美國和中華民國間關係現狀。

他說，如果有任何人試圖改變美國與中華民國間關係性質，使其從台灣關係法下的非官方性質成爲官方性質，那麼即可能在美國和中共之間的關係上付出代價。

他說，如果共和黨總統候選人雷根想要改變美國和中華民國之間關係現狀，「我認爲只會對美國在亞洲的戰略地位造成不利後果」。

他指出中華民國目前情況極爲安定，中美貿易亦日有增進。

孔傑榮在星演說稱

在匪區投資 常使人上當

【法新社新加坡二十三日電】在中國大陸投資的人士在起草合約時要特別謹慎，因爲中共有關外人投資的法令若不是缺乏、過時，就是不恰當。

哈佛大學法學院教授孔傑榮提出這項警告。他說，誤會通常是在把中文譯成英文時語意含混而發生。

他在新加坡哈佛俱樂部舉辦的一九八〇年代國際商業及財務挑戰座談會上說，中文沒有相當於英文的要約、抵押、租借等字眼。

他建議投資人詳細訂明任何協定的每個條款和要點。對於中共法令沒有規定的地方（如專利法），投資人應在合約中保護自己利益。

他還舉出若干實例，說明由於投資人忽略中共做生意的方式而使諒解書變成誤解書。

孫院長昨告國建會學者

政府絕不與匪接觸

不容共匪製造和談假象

【台北訊】行政院長孫運璿昨天告訴國建會文化組的出席人士說，政府絕不會與共匪僞政權談判，或進行任何官方的接觸，以免共匪藉以大做文章，在國際上製造「和談」假象。

不過，他表示，近年來，有些國際會議，我國與共匪都派代表參加，只要會議尊重我國國旗和國歌，政府絕不迴避退讓。

孫院長昨天下午到三軍軍官俱樂部，聽取文化組的討論，並在休息時間與出席人員談話，香港星島日報主筆徐東濱向孫院長建議，政府應以主動態度來對抗共匪的統戰，例如寄發書刊給共匪高級幹部，使他們對自由基地的繁榮有進一步了解。

孫院長答覆說，政府寄發刊物給共匪高級幹部，必然又會成爲共匪宣傳的資料，國際人士不明所以，可能信以爲眞，徒然加強共匪對海外的統戰活動。

他舉例指出，過去有一個外國記者訪問農發會主委李崇道，詢及我國爲何不以農業建設的經驗提供共匪，李崇道回答說，共匪在國外許多地方，都可以找到我國農業發展的資料。不料共匪却利用這一項報導大做文章，聲稱我國政府願與僞政權進行農業科技的交流。

基於過去共匪製造「和談」假象和謊言宣傳的經驗，孫院長表示，我政府與共匪絕不能有任何的接觸，免其統戰得逞。

孫院長同時指出，共匪派遣留學生出國，我國留學生自然可以表示同胞愛，並供給共匪留學生有關我國進步繁榮的刊物。

美兩學者在國會作證

均反對售匪武器

警告勿與匪建立軍事關係 並認爲刺激蘇俄並無好處

【本報華盛頓廿二日電】美國兩位研究中國問題的名學者，今天告訴國會說：美國應堅守不以武器售予中共的政策。

布魯金斯研究所高級研究員鮑大可在衆院外交委員會亞太小組作證時說，與中共建立軍事關係，目前並不合美國國家利益。

鮑大可說，加强美國與中共關係的正軌是強化雙方政治與經濟關係。

鮑大可和密歇根大學教授懷丁均主張美國不宜以軍事武器售予中共。

鮑大可說，以武器售予中共，勢將造成新緊張的危險，並影響到美國在東亞的關係與地位之形式。他警告說，美國在增強與中共關係的努力中，也不應讓中共認爲美國意在邁向建立軍事關係。

懷丁教授強調：美國對中共軍事所能作的支持極有限，絕不能讓中共誤以爲它與蘇俄的衝突可取得美國的軍事支持。

這兩位中國通均同意美國可以以軍民雙重用途的科技售予中共，但不宜售予武器，對售予中共軍事裝備，他們也要求慎重。

鮑大可和懷丁均警告美國與中共的關係，不應用以刺激蘇俄。美國應保持軍事勢力，但應循政治、外交手段解決問題。

懷丁指出，所謂「防禦性」與「攻擊性」武器間的區別界線一般都太模糊以致無法作明確及前後一貫的政策運用。

他在結語時說：「總而言之，美國應繼續執行絕對禁止出售武器給中共的政策。」

【美聯社華盛頓廿三日電】美國衆議院今天起開始對美國和中共間關係舉行四次聽證會。

上述聽證會是衆院外交委員會亞太小組委員會舉辦的。該小組委員會主席伍爾夫宣布舉行聽證會時表示，美國可能在未適當研究和中共結成軍事同盟的戰略影響之前，即率而和中共結盟。

伍爾夫說，他不提倡任何政策，但將試圖引起公衆注視這一問題。

匪僞頭目展開視察 顯示將作重大整肅

並宣布將召開僞人代會

【法新社北平廿三日電】中共「全國人代會常委會」已開始在中國大陸各地視察，準備召開「第五屆人代會第三次全體會議」顯示中共領導階層下一回合人事異動的初步階段已經展開。預料這次會議將接受「黨主席」華國鋒的辭職。

「人民日報」及其他中共報紙今天宣布，上述視察行動已於本月初展開，以準備召開「五屆人代會三次會議」。可靠人士說，這項會議將在八月底舉行，雖然中共「官方」報刊並未提及開會日期。

這項會議將認可華國鋒辭去「總理」職位，雖然他仍將保留「黨主席」職位。

這項會議也將接受六名「副總理」－鄧小平、陳雲、徐向前、李先念、王震及薄一波辭職。

【路透社北平二十三日電】中共「人民日報」今天首次宣布，「人代會」即將召開。

它在第一版刊出「人代會常務委員會委員長」葉劍英的指示，要求「人代會常委」在各人所屬地區視察，準備開會。

據外交人士說，預料「人代會」將在八月底或九月初召開。

長子　斯政
三女　冬虹
謹訂於中華民國六十九年七月廿二日在美國南卡羅來納州舉行結婚典禮　特此敬告

諸親友

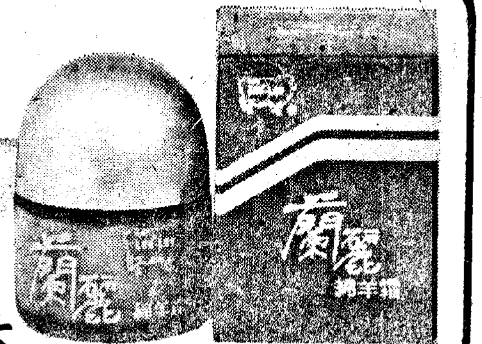
龍　煒
白蓮英
鄭　碩
王梅韻
謹啓

Wrangler
藍哥
彩虹大贈送
●現買現送●永不落空
快！這個機會稍縱即逝！
即日起、藍哥舉辦全面大贈送，全套彩虹系列，送給您──特大號沙灘巾，沙灘袋，彩虹裝，遮陽帽，買得多送更多，當場買，當場送，不用抽獎永不落空，送完爲止，機會不多，現在買藍哥正是時候！
- 滿500元送遮陽帽　（價値75元）
- 滿1000元送彩虹衫（價値150元）
- 滿1500元送沙灘袋（價値300元）
- 滿2000元送沙灘巾（價値450元）

請洽全省各大百貨公司（藍哥專櫃）

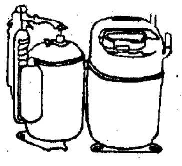
全省各大百貨行、西藥店、軍公教福利中心均售
戰痘！戰痘！有了青春痘，不但女孩子要戰痘，男孩子也要戰痘，戰勝青春痘請用蘭麗綿羊霜！
蘭麗綿羊霜是防止青春痘（面皰）藥性溫和、療效良好、不傷皮膚的藥霜！
使用前先清洗臉部，再將蘭麗綿羊霜塗抹些許於患部每日１～２次即可！

蘭麗綿羊霜爲您戰痘!!
[illegible]就是治療青春痘
蘭麗系列產品
（保養系列）綿羊油、綿羊油E、營養霜、蜂蜜敷面膏
（淸潔系列）洗髮精、嬰兒洗髮精、晨光香皂、滋潤香皂
（治療系列）綿羊霜、面皰液
LAN-LAY ®
美商蘭麗化粧品有限公司台灣分公司
台北市安和路210號14F之1
台北郵政36-178號 (67)北市衛粧廣字第036號
蘭麗 綿羊霜

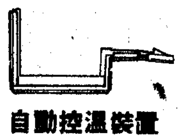


省電功夫……
四兩撥千斤
以最少的電力・粉碎來勢洶洶的熱潮！

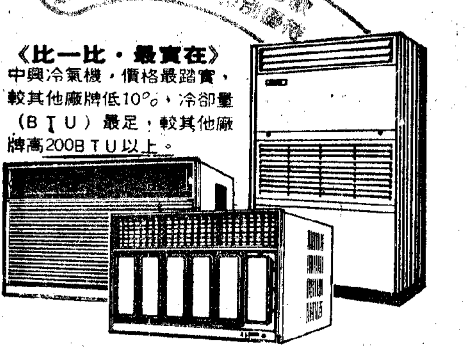
中國國術，奧妙精深，四兩可撥千斤；中興省電冷氣機，經嚴密技術革新，獨具多項省電功能，炎炎烈暑中，適足以最少的電力，粉碎來勢洶洶的熱潮；選擇冷氣機，當然還是中興好！買冷氣找中興，用中興最安心!!



壓縮機
根據專家研究，冷氣的壓縮機大噸位的採往複式最理想，小噸位採廻轉式最妥善，中興冷氣，大的理想，小的妥善，花最少電力，可達最佳效果。



特殊隔熱隔音
中興冷氣獨創特殊隔熱隔音設備，採用高密度PU材料裝配成型，隔熱隔音效果特佳，冷氣最強，安靜又省電。
自動控溫裝置
中興冷氣特設雙重省電自動控冷裝置，能夠在不同的溫度環境裡，自動調節冷氣，避免不必要的耗電省電效果最佳。
《比一比・最實在》
中興冷氣機，價格最踏實，較其他廠牌低10%，冷卻量（BTU）最足，較其他廠牌高200BTU以上。



中興冷氣機
贈送精美省電溫度計
免費省電設計・一貫服務
中興電工機械股份有限公司
總公司／台北縣中和市中山路三段122號　電話9625151(15線)
業務部／台北市重慶南路二段57・59號　電話3419972・3419951

全省各地服務站

中正站	3515117
東園站	3017298
士林站	8811426
三重站	9716384
永和站	9215572
板橋站	9614548
中壢站	423083
新竹站	225333
台中站	235332 248394
豐原站	261430
彰化站	224920
草屯站	333425
[illegible]站	223283
嘉義站	270275
虎尾站	322711
新營站	322581
台南站	233108
高雄站	2814832 2914213
[illegible]站	2218772
鳳山站	7463433
屏東站	328656
基隆站	228897
宜蘭站	323147
羅東站	543333
花蓮站	322655
台東站	323491
馬公站	273139
特銷站	3419972 3419951
中部組	330618 348641
南部組	3339071 3349695
台北 外修站	9586341 9586342
台北 內修站	9586343
台中 修理站	224050
高雄 修理站	2713935
左營站	2717761

全省各地經銷商

[illegible]	富業電業行	229
	佳弘電器行	
羅東	明益電料行	544825
	勝弘電器行	553704
宜蘭	永達電器工業有限公司	323243
	光輝電業行	326472
	力達電器行	548343
基隆	大利電器有限公司	223831
	協成電業行	227523
	永隆實業行	222355
金山	寶川電料行	982152
汐止	永美電機行	6412643
南港	南港電機行	7616545
台北	新升飛電化製品有限公司	3119428
	星興電器有限公司	7083040
	富發電業行	7912665
	儀和企業有限公司	5512841
	豐冠電氣行	7610305
	亞華電化商品有限公司	7086056
	集威實業股份有限公司	3915277
	大眞電器有限公司	5631828
	音帝電化音響公司	9325667
	通達電器商行	3066541
	通達電器有限公司	8128284
	上好電器音響公司	3020623
士林	昇輝電器有限公司	8825382
北投	電氣城有限公司	8915703
淡水	正泰電業社	6212906
永和	惠帆企業有限公司	9225203
	峰發電化企業公司	9247194
三重	芸峰電器有限公司	9714717
	佳緣企業有限公司	9717520
	[illegible]企業有限公司	9864229
蘆洲	萬堂電機冷凍工程有限公司	9818506
新莊	巨全音響電器有限公司	9716032
板橋	鴻東電器有限公司	9614286
桃園	中興電機行	326332
中壢	特宏企業有限公司	428782
	全賢企業有限公司	427225
	健光電器行	451863
	志廣電器行	429631
	新明電子材料行	462519
龍潭	龍盛電機行	792991
湖口	幸福電器行	992041
新豐	聯理電器有限公司	553400
竹北	松振電器企業有限公司	553563
新竹	瑞川有限公司	224737
	佳誠實業有限公司	222884
	新鴻電機有限公司	222837
	六立電器企業有限公司	221896
	豐豐電業行	240137
竹東	台新電器行	962826
	聯親電器行	962473
竹南	明豐電機行	624045
頭份	泰友企業行	624128
後龍	明音無線電器行	722953
苗栗	南苗電器有限公司	321989
大甲	信和電器行	873026
外埔	協昌電氣行	875838
清水	榮利電業行	222193
豐原	安厚電氣有限公司	238388
	貴昌電器行	225945
東勢	東豐電器行	872322
台中	明正電業行	227852
	音響電器行	257841
	陽光電業行	275729
	雄威冷凍電器行	273460
	公益電機行	242320
[illegible]	東茂電器行	253855
草屯	隆晟電機行	334255
南投	南投農會	223346
	鴻興電業行	224788
埔里	埔里農會	982420
中寮	瑞祥行	爽文228
水裡	東立電器行	水裡458
竹山	元富電業行	642515
彰化	三益電機行	225065
和美	和美農會	552207
鹿港	彰化國際科學社	772180
溪湖	國光電機行	853856
員林	員林中興電機行	322030
	新光電器行	321786
田中	樺興電業行	742036
斗六	幸福電機行	322764
	國豐電機行	323683
	大千電機行	320226
斗南	正豐電機行	972607
虎尾	廣興電機行	324361
	新建國電機行	322644
土庫	吉利電器行	622792
崙背	豐光電機行	962339
古坑	惠益電機行	古坑438轉
台西	信用電機行	台西418
嘉義	寶虹電機行	223657
朴子	豐成電機行	793335
義竹	森光電機行	812131
大林	佳豐電業行	653315
民雄	信誠電機行	262863
水上	力行家電有限公司	276400
新營	電儀電器有限公司	323823
六甲	輝達電業社	982583
新化	堃豐電器行	
台南	陽世電機有限公司	222037
	精豐冷氣企業公司	266121
	清音電器行	253896
	協豐企業有限公司	376125
	新一電業行	226882
	永義電器企業有限公司	235988
湖內	合茂工業社	8612758
[illegible]	弦良電器有限公司	6213837
岡山	南吉電器行	6215283
內門	達達電器行	6615040
高雄	三大電業冷氣公司	5514917
	興業電氣行	2217126
	宏致電器有限公司	7617728
	五洲電業行	2417471
	青順電業商行	2616546
	松吉電機企業有限公司	7614381
	宏升行	2912959
	富帝股份有限公司	2113256
	金豐電業行	7713591
左營	晶大電器股份公司	2712218
鳳山	大順國電器行	7466126
	和德電器有限公司	7471038
	達成電器行	7418674
	永圓電氣行	7466905
	益順電器行	7470424
大樹	和得電器行	6513838
美濃	元豐電器行	6812653
屏東	安益電氣企業有限公司	320179
	大興電業行	332265
	宏信電機行	321343
內埔	金明電器行	792895
	勝利電機行	
林邊	九龍電業行	752698
潮洲	光大電業行	882147
東港	正成電機行	323386
萬丹	明新電機行	772541
新園	達成電業行	324819
花蓮	永和電器行	323590
	瑞泰電機商行	324088
	鳳鴻電氣行	
	協毅企業有限公司	320892
吉安	同昌電機行	320188
鳳林	全成電器服務中心	262
玉里	大光明電機行	882831
瑞穗	仁光電器行	872056
台東	中興電器行	329441
	群利冷氣行	329841
卑南	振鴻電器行	234
池上	東海電氣行	池上248
馬公	文發無線電機行	272793
	日清無線電機行	274259
金門	欣欣電料行	